

Avant d'utiliser ce climatiseur, lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour consultation ultérieure.

INVERTER SPLIT-TYPE DE SÉRIE INVERTER

MANUEL DE L'UTILISATEUR



La conception et les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis lorsque des améliorations sont apportées au produit. Consultez le distributeur ou le fabricant pour de plus amples renseignements.

Lisez ce manuel

Conservez ce manuel à un endroit où l'utilisateur peut le trouver facilement. Ce manuel contient de nombreux renseignements utiles sur l'utilisation et l'entretien du climatiseur. Avec un brin d'entretien préventif, vous réaliserez une grande économie de temps et d'argent au cours de la durée utile de votre climatiseur. Le tableau de résolution de problèmes comprend des solutions pour de nombreux problèmes courants. Consultez le tableau de résolution de problèmes – il n'est peut-être pas nécessaire d'obtenir des services d'entretien.

TABLE DES MATIÈRES

MISE AU REBUT RESPONSABLE

Mise au rebut responsable	2
---------------------------------	---

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avertissement	3
Attention	4

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Noms des pièces	5
Fonctions spéciales.....	6
Température de fonctionnement	7
Commande manuelle	7
Orientation du flux d'air	8
Fonctionnement du climatiseur	9

ENTRETIEN

Entretien	10
-----------------	----

CONSEILS D'UTILISATION

Conseils d'utilisation	12
------------------------------	----

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Résolution de problèmes	14
-------------------------------	----



ATTENTION

- Communiquez avec un installateur autorisé pour l'installation de cet appareil.
- Communiquez avec un technicien autorisé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les enfants, les personnes atteintes de handicaps physiques, sensoriels ou intellectuels, ou celles qui n'ont pas les connaissances ou l'expérience requise, à moins que ces gens bénéficient de la supervision ou de l'instruction des personnes responsables de leur sécurité.
- Veillez à ce que les jeunes enfants ne jouent pas avec le climatiseur.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, faites-le remplacer par une personne autorisée.
- L'installation doit être conforme aux normes en vigueur sur l'électricité et effectuée par une personne autorisée.

Si vous comptez utiliser ce climatiseur dans un pays d'Europe, veuillez lire l'information suivante :

MISE AU REBUT : Ne jetez pas cet appareil dans une décharge municipale sans triage. Ces objets nécessitent un traitement spécial et doivent être mis au rebut séparément.

Il est interdit de jeter cet appareil aux ordures domestiques. L'appareil peut être mis au rebut de plusieurs manières :



- A) Un système municipal qui assure la collecte sans frais des rebuts électroniques.
- B) À l'achat d'un nouveau produit, le détaillant reprend l'ancien produit sans exiger de frais.
- C) Le fabricant de l'appareil le reprend sans frais pour le mettre au rebut.
- D) Les appareils usagés contiennent des composants de valeur et peuvent être vendus à des ferrailleurs.

Jeter des déchets dans la nature met en péril la santé de tous, car des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et empoisonner la chaîne alimentaire.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ


















Pour éviter toute blessure et tout dommage matériel, suivez attentivement les instructions suivantes. Toute utilisation incorrecte ne tenant pas compte des instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. L'importance des directives est indiquée par les symboles suivants

 AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un risque de blessure grave ou mortelle.
 ATTENTION	Ce symbole indique un risque de blessure ou de dommage matériel.

■ La signification des symboles utilisés dans le manuel est
















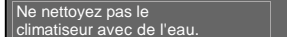
	Ne faites jamais ceci.
	Faites toujours

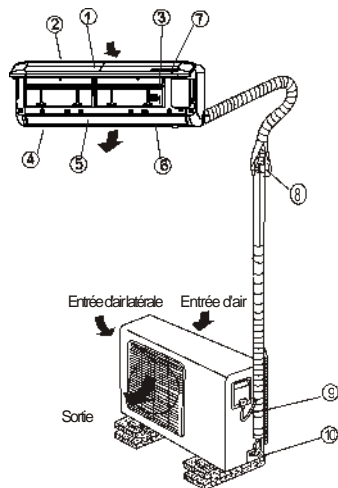
AVERTISSEMENT

<p> Branchez l'alimentation correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'électrocution ou d'incendie attribuable à la surchauffe. 	<p> N'utilisez pas l'alimentation pour activer et désactiver l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'électrocution ou d'incendie attribuable à la surchauffe. 	<p> N'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne le remplacez pas par n'importe quel type de cordon.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'électrocution ou d'incendie.
<p> Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la sortie avec d'autres appareils.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'électrocution ou d'incendie attribuable à la surchauffe. 	<p> N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées ou si l'environnement est très humide.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'électrocution. 	<p> Ne dirigez pas le flux d'air directement sur les occupants de la pièce.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque pour la santé.
<p> Assurez-vous toujours que le circuit est bien mis à la terre.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'absence de mise à la terre présente un risque d'électrocution. 	<p> Empêchez l'eau de s'infiltrer dans les composants électriques.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque de dommages à l'appareil et d'électrocution. 	<p> Raccordez l'appareil à un circuit électrique distinct protégé par un disjoncteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'absence de protection présente un risque d'incendie et d'électrocution.
<p> Débranchez l'appareil s'il produit un bruit inhabituel, une odeur ou de la fumée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'incendie et d'électrocution. 	<p> Ne buvez pas l'eau évacuée par le climatiseur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Il contient des contaminants qui pourraient nuire à votre santé. 	<p> N'ouvrez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'électrocution.
<p> Utilisez un disjoncteur ou un fusible.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'incendie et d'électrocution. 	<p> Ne faites pas passer le cordon d'alimentation électrique près d'appareils de chauffage.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'incendie et d'électrocution. 	<p> Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque de dommages à l'appareil et d'électrocution.
<p> Ventilez la pièce avant d'allumer le climatiseur en présence d'une fuite de gaz d'un autre appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'explosion, d'incendie et de brûlure. 	<p> Évitez de faire passer le cordon d'alimentation électrique près de gaz inflammables ou combustibles, comme l'essence, le benzène, les solvants, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'explosion et d'incendie. 	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

<p> Lorsque vous retirez le filtre à air, ne touchez pas aux pièces métalliques de l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque de blessure. 	<p> Ne placez pas d'objets longs et minces dans le panneau du ventilateur et du côté de l'aspiration.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le ventilateur à haute vitesse à l'intérieur de l'appareil peut représenter un danger. 	<p> Ventilez bien la pièce si l'appareil est installé près d'une cuisinière, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le taux d'oxygène pourrait devenir trop faible dans la pièce.
<p> Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et coupez l'alimentation électrique au disjoncteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ne nettoyez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures. 	<p> Les animaux domestiques et les plantes ne doivent pas être exposés directement au flux d'air.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque pour la santé des animaux et des plantes. 	<p> N'utilisez pas l'appareil pour des usages spéciaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● N'utilisez pas ce climatiseur pour conserver des instruments de précision, des aliments, des animaux domestiques, des plantes ou des objets d'art. Risque de détérioration de la qualité, etc.
<p> Mettez l'appareil hors tension et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'utilisation de l'appareil les fenêtres ouvertes risque de laisser entrer la pluie et de faire des dégâts 	<p> Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air ou dans les sorties d'air.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque de défectuosité de l'appareil et d'accident. 	<p> Coupez l'alimentation électrique principale si vous n'utilisez pas l'appareil pour une période prolongée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque de défectuosité de l'appareil et d'incendie.
<p> N'utilisez pas de détergents puissants comme des cires ou des solvants. Utilisez un linge doux pour le nettoyage.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La surface de l'appareil peut être abîmée par une décoloration ou des égratignures. 	<p> Veillez à ce que le support d'installation de l'unité extérieure ne soit pas endommagé par une exposition prolongée aux éléments.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Si le support est endommagé, l'appareil risque de tomber et de se briser. 	<p> Installez toujours les filtres correctement. Nettoyez les filtres toutes les deux semaines.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le fonctionnement sans filtre peut causer une défectuosité.
<p> Ne déposez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et veillez à ce qu'il ne soit pas comprimé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'incendie et d'électrocution. 	<p> Faites preuve de prudence lorsque vous déballez et installez l'appareil. Les rebords coupants peuvent causer des blessures.</p>	<p> Si de l'eau pénètre dans l'appareil, mettez-le hors tension, coupez l'alimentation électrique et appelez un technicien qualifié.</p>
<p> Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Risque d'infiltration d'eau dans l'appareil et de détérioration de l'isolant. Risque d'électrocution. 		



Unité intérieure

1. Panneau avant
2. Entrée d'air
3. Filtre à air
4. Sortie d'air
5. Grille d'aération horizontale
6. Grille d'aération verticale (intérieur)
7. Panneau d'affichage

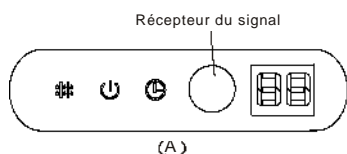
REMARQUE : La forme du bloc intérieur de votre appareil peut être légèrement différente au niveau du panneau avant et de l'affichage.

Unité extérieure

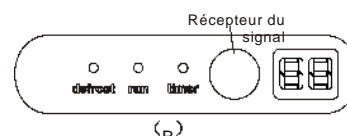
8. Conduite de raccord
9. Câble de raccord
10. Clapet antiretour

REMARQUE :

Toutes les illustrations dans le présent manuel sont incluses à titre indicatif seulement. Il est possible que votre climatiseur diffère légèrement des illustrations. Tenez compte de la forme réelle de votre appareil en cas de différence.



(A)



(B)

Affichage à DEL

- Témoin indicateur OPERATION**
Ce témoin s'allume quand le climatiseur est en fonction.
- Témoin indicateur TIMER**
S'allume en mode de commande à minuterie.
- Témoin indicateur DEFROST**
(Modèles de chauffage-climatisation seulement) : S'allume quand le climatiseur se dégivre automatiquement ou quand la fonction de régulation de l'air chaud est activée en mode de chauffage.
- Indicateur de température**
Affiche la température sélectionnée quand le climatiseur est en marche. Il affiche également les codes de défectuosité.

Nom et dimensions du modèle

MODÈLE	LARGEUR (mm)	HAUTEUR (mm)	PROFONDEUR (mm)
9 000 BTU	680	255	180
12 000 BTU	770	255	188
18 000 BTU	905	275	198
24 000 BTU	1 030	315	220

Fonctions spéciales

Détection des fuites de réfrigérant

Grâce à cette nouvelle technologie, l'indicateur « EC » apparaît sur l'affichage et les voyants indicateurs clignotent continuellement si l'unité extérieure détecte une fuite de réfrigérant.

Mémoire de l'angle de la grille d'aération (optionnel) :

Le système mémorise l'angle d'ouverture de la grille d'aération dans la plage sécuritaire. Si la position de la grille n'est pas comprise dans cette plage, le système mémorise l'angle sécuritaire le plus près. La grille d'aération reprend son angle par défaut dans les circonstances suivantes : 1) si vous appuyez sur le bouton turbo ou le bouton de commande manuelle; 2) si vous débranchez ou rebranchez l'appareil. Nous vous suggérons fortement de vous assurer que l'angle d'ouverture est assez grand pour éviter que la condensation forme des gouttes d'eau qui coulent de la grille d'aération horizontale.

Fonction d'autonettoyage (optionnelle)

- Fonction utilisée après l'arrêt de la fonction de climatisation pour nettoyer l'évaporateur et le préparer à la prochaine utilisation.
- Cette fonction active la séquence de fonctionnement suivante : mode ventilateur à basse vitesse – chauffage avec ventilateur à basse vitesse (modèles de chauffage-climatisation seulement) – ventilateur seulement – préparation à l'arrêt – mise hors tension.

Remarque :

- Cette fonction n'entre en action qu'en mode de climatisation (AUTO ou COOL) et en mode de déshumidification (DRY).
- Avant de sélectionner cette fonction, il est recommandé d'utiliser la climatisation pendant environ 30 minutes. Une fois l'autonettoyage activé, les réglages de la minuterie sont annulés.
- Vous pouvez interrompre l'autonettoyage en appuyant de nouveau sur le bouton SELF CLEAN de la télécommande. L'appareil s'arrêtera automatiquement.

Fonction CLEAN AIR (certains modèles) :

Améliorer la qualité de l'air intérieur compte parmi les fonctions du climatiseur. Ce climatiseur est muni d'un ionisateur ou d'un collecteur de poussière à plasma (selon la configuration du modèle). Grâce aux anions générés par l'ionisateur, le climatiseur fait circuler un air naturel, rafraîchissant et sain. Le collecteur de poussière à plasma génère une zone d'ionisation à haute tension qui convertit en plasma l'air qui la traverse. La majeure partie de la poussière, de la fumée et du pollen qui se trouve dans l'air est capturée par le filtre électrostatique.

Fonction antimoisissure (optionnelle)

Quand l'appareil est arrêté après l'utilisation d'un mode de climatisation ou de déshumidification (COOL, AUTO avec climatisation ou DRY), il continue de faire fonctionner le ventilateur à basse vitesse pendant environ 7 à 10 minutes (selon le modèle). Cela contribue à assécher l'eau condensée dans l'évaporateur et à empêcher la formation de moisissure. Quand la fonction antimoisissure est activée, ne remettez pas la climatisation en fonction avant que l'appareil se soit arrêté complètement.

Instructions d'utilisation

REMARQUE : Ce manuel ne comprend pas les instructions de la télécommande. Voir le document « Instructions de la télécommande » dans l'emballage de l'appareil pour de plus amples renseignements.

Température de fonctionnement

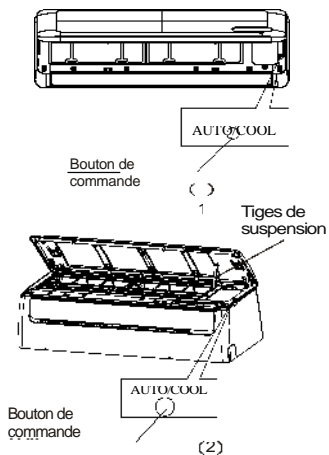
Mode	Mode de	Mode de	Mode de séchage
Température ambiante	$\geq 17^{\circ}\text{C}$ (62°F) 0°C~50°C (32°F~122°F)	$\leq 3^{\circ}\text{C}$ (8°F) -15°C~30°C (5°F~86°F)	$>10^{\circ}\text{C}$ (50°F) 0°C~0°C (32°F~122°F)
Température	(-15°C~50°C / 5°F~122°F : Pour les modèles avec système de)		

REMARQUE :

- Le rendement optimal est obtenu à l'intérieur de ces plages de températures de fonctionnement. Si le climatiseur est utilisé à l'extérieur des plages de température indiquées au tableau ci-dessus, certaines fonctions de protection peuvent intervenir et l'appareil ne fonctionnera pas normalement.
- L'humidité relative ambiante doit être inférieure à 80 %. Si le climatiseur fonctionne dans un endroit plus humide, de la condensation peut se former à la surface du climatiseur. Orientez la grille d'aération verticale à son angle maximal (vers le sol), et réglez le ventilateur à haute vitesse (HIGH).

Suggestion : Pour les appareils munis d'une chaufferette électrique, nous recommandons fortement de laisser l'appareil branché quand la température extérieure est inférieure à 0 °C (32 °F), pour que l'appareil fonctionne normalement.

Commande manuelle



Vous pouvez toujours utiliser les commandes manuelles si la télécommande est défectueuse ou si l'appareil a besoin d'une réparation.

- REMARQUE :** L'appareil doit être mis hors tension avant l'utilisation du bouton de commande manuelle. Si l'appareil est en marche, maintenez le bouton de commande manuelle enfoncé jusqu'à ce que l'appareil se mette hors tension.

3 Levez le panneau avant jusqu'à ce qu'il s'immobilise en faisant un clic.

Si vous avez le modèle à 24 000 BTU, utilisez les tiges de suspension pour soulever le panneau.

Appuyez sur le bouton une fois pour mettre l'appareil en mode AUTO. Appuyez sur le bouton deux fois dans un intervalle de cinq secondes pour mettre l'appareil en mode 6

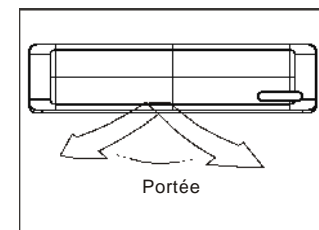
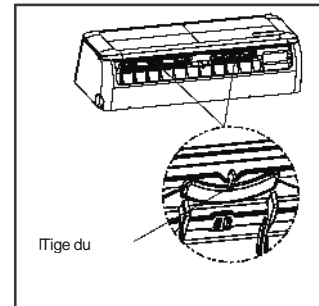
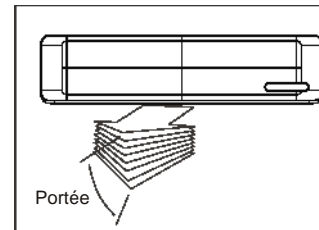
ATTENTION :

Ce bouton doit seulement servir à tester l'appareil. Il est préférable de ne pas vous en servir.

Vous n'avez qu'à utiliser la télécommande pour la réactiver.

Instructions d'utilisation

Orientation du flux d'air



Il est important d'orienter correctement le flux d'air pour assurer le confort des occupants et obtenir une température uniforme dans la pièce. Le réglage horizontal de la grille d'aération se fait à l'aide de la télécommande.

Le réglage vertical de la grille d'aération doit être fait manuellement.

Pour régler la direction de l'air à la verticale

(haut/bas) Effectuez ce réglage pendant que l'appareil fonctionne. Utilisez la télécommande pour régler la direction de l'air. La grille d'aération horizontale se déplace de six degrés chaque fois que vous appuyez sur le bouton, ou pivote vers le haut ou le bas

Pour régler la direction de l'air à l'horizontale

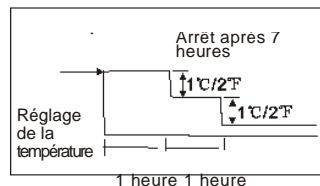
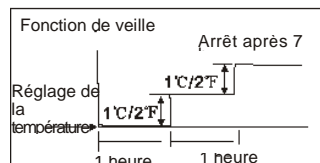
Déplacez la tige du déflecteur manuellement pour orienter l'air dans la direction voulue.

IMPORTANT : Ne placez jamais vos doigts dans le panneau du ventilateur et du côté de l'aspiration. Le ventilateur à haute vitesse à l'intérieur de l'appareil

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes alors que l'air est orienté vers le bas en mode de climatisation ou de déshumidification. Cela risque de former de la condensation sur la grille d'aération horizontale qui peut s'égoutter sur le plancher ou les meubles.
- Si le climatiseur est démarré immédiatement après un arrêt, il se peut que la grille d'aération horizontale ne bouge pas pendant environ 10 secondes.
- L'angle d'ouverture de la grille horizontale ne doit pas être trop aigu; cela restreint le débit d'air et peut nuire au rendement de la climatisation ou du chauffage.
- Ne déplacez pas manuellement la grille d'aération horizontale, car son mouvement ne serait plus synchronisé. Arrêtez l'appareil, débranchez-le quelques secondes et redémarrez-le.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil quand la grille d'aération horizontale est fermée.

Fonctionnement du climatiseur



Chauffage

Climatisation Mode AUTO

- Lorsque le climatiseur est en mode AUTO, il sélectionne automatiquement la climatisation, le chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement) ou la ventilation en fonction de la température réglée et de la température de la pièce.
- Le climatiseur maintient automatiquement la température réglée dans la pièce.
- Si le mode automatique ne vous convient pas, vous pouvez régler vous-même la température voulue.

Fonction de veille (SLEEP)

Si vous appuyez sur le bouton SLEEP de la télécommande en mode de climatisation, en mode de chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement) ou en mode automatique, le climatiseur laissera monter ou descendre la température (selon le mode utilisé) de 1 °C (2 °F) par heure pendant 2 heures, puis maintiendra la température pendant 5 heures avant de s'arrêter. Ce mode assure votre confort tout en économisant de l'énergie pendant la nuit.

Fonction de déshumidification (DRY)

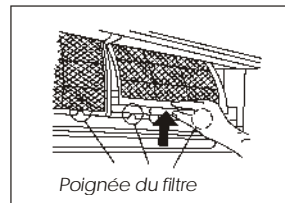
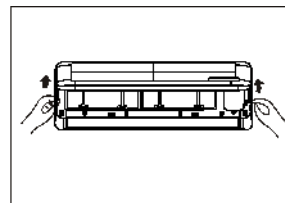
- La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement dans ce mode.
- En mode de déshumidification, si la température de la pièce est inférieure à 10 °C (50 °F), le compresseur s'arrête et ne redémarre que lorsque la température remonte au-dessus de 12 °C (54 °F).

Fonctionnement optimal

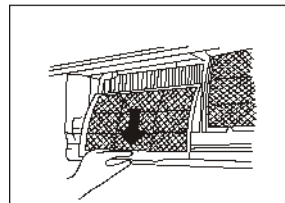
Pour optimiser le rendement de l'appareil, suivez les directives ci-dessous :

- Orientez le flux d'air adéquatement en évitant de le diriger directement sur les occupants.
- Réglez la température pour obtenir le meilleur confort. Ne réglez pas l'appareil à des températures excessives.
- Fermez les portes et les fenêtres en mode de climatisation ou de chauffage pour ne pas nuire au rendement de l'appareil.
- Utilisez le bouton TIMER ON de la télécommande pour régler le délai d'activation de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets près des entrées et des sorties d'air; cela réduit l'efficacité du climatiseur et peut même causer une interruption de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement le filtre à air pour obtenir un rendement optimal de la climatisation et du chauffage.
- Ne laissez pas la grille d'aération horizontale en position fermée quand l'appareil est en marche.

Entretien



Poignée du filtre



Nettoyage de la grille, du boîtier et de la télécommande

- Mettez le système hors tension avant le nettoyage. Nettoyez l'appareil avec un linge doux et sec. N'utilisez pas de javellisant ni d'abrasif.

REMARQUE : Coupez l'alimentation avant de procéder au nettoyage de l'unité intérieure.

AVERTISSEMENTS

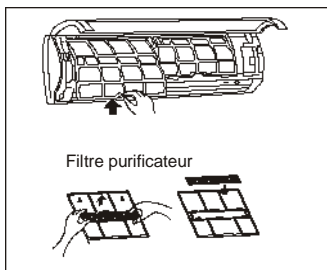
- Utilisez un linge humidifié à l'eau froide pour nettoyer l'unité intérieure si elle est très sale. Passez ensuite un linge sec.
- N'utilisez pas de chiffon portant des substances chimiques ou de plumeau pour nettoyer l'unité.
- N'utilisez pas de benzène, de solvant, de poudre de polissage ou d'autres types de substances similaires pour nettoyer. Ces substances peuvent fendre ou déformer le plastique.
- N'utilisez jamais d'eau d'une température supérieure à 40 °C (104 °F) pour nettoyer le panneau avant afin d'éviter de le déformer ou de le décolorer.

Nettoyage du filtre à air

REMARQUE : Coupez l'alimentation avant de procéder au nettoyage de l'unité intérieure.

Un filtre à air obstrué diminue l'efficacité de climatisation. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines.

1. Levez le panneau de l'unité intérieure jusqu'à ce qu'il s'immobilise en faisant un clic. Si vous avez le modèle à 24 000 BTU, utilisez les tiges de suspension pour soulever le panneau.
2. Levez légèrement le filtre à air au moyen de sa poignée pour le dégager de son support, puis tirez-le vers le bas.
3. Retirez le filtre à air de l'unité intérieure. Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines. Nettoyez-le avec un aspirateur ou avec de l'eau, puis laissez-le sécher dans un endroit frais.



4. Retirez le filtre purificateur d'air de son cadre (selon le modèle).

- Nettoyez le filtre purificateur d'air au moins une fois par mois et remplacez-le tous les 4 à 5 mois.
- Nettoyez-le avec un aspirateur ou avec de l'eau, puis laissez-le sécher à un endroit frais.

5. Remettez le filtre purificateur d'air en place.
6. Insérez la partie supérieure du filtre à air en veillant à ce que les rebords droit et gauche soient bien alignés, puis glissez le filtre à sa place.

Entretien

Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, suivez la procédure ci-dessous :

1. Nettoyez l'unité intérieure et le filtre à air.
2. Laissez le ventilateur tourner pendant une demi-journée pour assécher l'intérieur de l'appareil.
3. Mettez le climatiseur hors tension et coupez l'alimentation électrique.
4. Retirez les piles de la télécommande. L'unité extérieure requiert un entretien et un nettoyage périodiques. N'essayez pas de le faire vous-même. Communiquez avec votre distributeur ou votre spécialiste en entretien.

Vérifications avant la mise en marche

- Vérifiez si des fils électriques sont débranchés ou abîmés.
- Nettoyez l'unité intérieure et le filtre à air.
- Vérifiez si le filtre à air est installé.
- Vérifiez si les sorties et les entrées d'air sont bien dégagées si le climatiseur n'a pas été utilisé depuis longtemps.

Attention

Ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil lorsque vous retirez le filtre. Les rebords coupants peuvent causer des blessures.
Ne nettoyez jamais l'intérieur du climatiseur avec de l'eau. Le contact avec l'eau peut détruire l'isolant, ce qui pose un risque d'électrocution.
Assurez-vous d'avoir mis l'appareil hors tension et coupé l'alimentation électrique au disjoncteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil.
N'utilisez pas d'eau à plus de 40 °C (104 °F) pour le nettoyage. Secouez le filtre pour l'égoutter, puis faites-le sécher à l'ombre, sans l'exposer directement au soleil. Autrement, le filtre pourrait rétrécir.

Les événements suivants peuvent survenir pendant le fonctionnement normal de l'appareil.

1. Protection du climatiseur

Protection du compresseur

- Après l'arrêt du compresseur, il est impossible de le redémarrer pendant 3 minutes.

Fonction anti-air froid (modèles de chauffage-climatisation seulement)

- L'appareil est conçu pour ne pas souffler d'air froid en mode de chauffage quand l'échangeur de chaleur intérieur est dans l'une des trois situations suivantes alors que la température réglée n'a pas encore été atteinte.

- A) Immédiatement après le démarrage du chauffage.
- B) Pendant le dégivrage.
- C) En chauffage à basse température.

- Le ventilateur intérieur ou extérieur cesse de fonctionner en mode de dégivrage (modèles de chauffage-climatisation seulement). **Dégivrage (modèles de chauffage-climatisation seulement).**
- Du givre peut se former sur l'unité extérieure pendant un cycle de chauffage s'il fait froid et humide à l'extérieur, ce qui peut réduire l'efficacité de chauffage de l'appareil.
- Dans ces conditions, l'appareil cesse automatiquement de chauffer et se met en mode de dégivrage. Le dégivrage peut durer entre 4 et 10 minutes, selon la température extérieure et la quantité de givre accumulé sur l'unité extérieure.

2. Projection d'une vapeur blanche par l'unité intérieure

- En mode de climatisation, une vapeur blanche peut être produite lorsqu'il y a un grand écart de température entre la sortie et l'entrée d'air et que la pièce est humide.
- Au moment où l'appareil redémarre en mode de chauffage après un cycle de dégivrage, une vapeur blanche peut se former par condensation de l'humidité produite lors du dégivrage.

3. Bruit de faible intensité dans le climatiseur

- On entend parfois un léger sifflement quand le compresseur est en marche ou qu'il vient de s'arrêter. Ce son est produit par le réfrigérant qui circule ou qui cesse de circuler.
- On entend aussi parfois un faible grincement quand le compresseur est en marche ou vient juste de s'arrêter. Ce bruit est causé par l'expansion ou la contraction des composants en plastique lors des changements de température.
- La grille d'aération qui reprend sa place lorsque l'appareil est mis sous tension peut faire un bruit audible.

4. Projection de poussière par l'unité intérieure

Ceci est normal si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps ou s'il est utilisé pour la première fois.

5. Odeur particulière émise par l'unité intérieure

L'appareil rejette les odeurs produites par les matériaux de construction, les meubles ou la fumée.

6. Le climatiseur se met en mode de ventilation à partir du mode de chauffage ou de climatisation (modèles de chauffage-climatisation seulement).

Quand la température intérieure atteint la température sélectionnée, le compresseur s'arrête automatiquement et le climatiseur se met en mode de ventilation. Le compresseur redémarre quand la température remonte (mode de climatisation) ou redescend (mode de chauffage; modèles de chauffage-climatisation seulement).

7. Le climatiseur active la fonction antimoisissure après l'arrêt de l'appareil.

Si vous arrêtez l'appareil en mode de climatisation (AUTO ou COOL) ou en mode de déshumidification (DRY), le climatiseur active la fonction antimoisissure pendant 7 à 10 minutes, puis s'arrête automatiquement.

CONSEILS D'UTILISATION

8. Des gouttes de condensation peuvent se former à la surface de l'unité intérieure quand le climatiseur fonctionne à un endroit où le taux d'humidité relative est élevé (plus de 80 %). Ouvrez la grille d'aération horizontale au maximum et sélectionnez la vitesse de ventilateur élevée (HIGH).

9. Mode de chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement)

En mode de chauffage, le climatiseur utilise la chaleur émise par l'unité extérieure pour réchauffer la pièce. Quand la température extérieure baisse, la chaleur transférée par le climatiseur diminue proportionnellement. Le climatiseur accumule alors plus de chaleur, car la différence entre les températures intérieure et extérieure est plus grande. Si vous n'arrivez pas à chauffer la pièce de manière satisfaisante avec le climatiseur, nous conseillons d'utiliser un appareil de chauffage d'appoint.

10. Fonction de redémarrage automatique

- Si une panne d'électricité survient pendant que l'appareil est en marche, celui-ci s'arrêtera complètement.
 - Dans le cas des appareils sans fonction de redémarrage automatique, le témoin OPERATION de l'unité intérieure se met à clignoter quand l'électricité revient. Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande. Dans le cas des appareils avec fonction de redémarrage automatique, l'appareil redémarre automatiquement et tous les réglages sont conservés en mémoire.
11. La foudre ou un téléphone sans fil de voiture à proximité peuvent nuire au fonctionnement de l'appareil. Débranchez l'alimentation électrique et rebranchez-la. Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour redémarrer l'appareil.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Résolution de problèmes

Si l'un des problèmes suivants survient, arrêtez immédiatement le climatiseur, débranchez l'alimentation et rebranchez-la. Si le problème persiste, débranchez l'alimentation et communiquez avec le centre de service à la clientèle de votre région.	
Problème	Le témoin OPERATION ou un autre témoin clignote continuellement.
	Un fusible ou un disjoncteur saute fréquemment.
	Un objet ou de l'eau ont pénétré dans le climatiseur.
	La télécommande ne fonctionne pas ou fonctionne anormalement.
	L'affichage indique un des codes suivants : E0, E1, E2, E3 ou P0, P1, P2, P3

Défectuosité	Cause	Que faire?
L'appareil ne se met pas en marche.	Panne d'électricité	Attendez que l'électricité revienne.
	L'appareil est peut-être débranché.	Vérifiez si la fiche est bien insérée dans la prise.
	Un fusible a sauté.	Remplacez le fusible.
	La pile de la télécommande est peut-être à plat.	Remplacez la pile.
	La minuterie est mal réglée.	Attendez ou annulez les réglages de la minuterie.
La climatisation ou le chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement) n'est pas très efficace, mais le climatiseur souffle de l'air.	Mauvais réglage de température.	Sélectionnez la bonne température. Pour connaître la marche à suivre dans le détail, consultez la section « Utilisation de la télécommande ».
	Le filtre à air est obstrué.	Nettoyez le filtre à air.
	Des portes ou des fenêtres sont ouvertes.	Fermez les portes et les fenêtres.
	L'entrée ou la sortie de l'unité extérieure est bloquée.	Éliminez toute obstruction avant de redémarrer l'appareil.
	L'attente de 3 ou 4 minutes s'est activée pour protéger le compresseur.	Attendez.
Si le problème n'a pas été réglé par les instructions ci-dessus, veuillez communiquer avec un distributeur ou un centre de service à la clientèle. Décrivez en détail le problème et fournissez le numéro de modèle de l'appareil.		

Remarque : N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Consultez toujours un fournisseur de services autorisé.
